

Каролайн Кин

Нэнси
Дрю
и тайна
99 ступеней

Кэролайн Кин
Нэнси Дрю и тайна 99 ступеней
Серия «Истории про
Нэнси Дрю», книга 43

Текст предоставлен правообладателем

http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=62681203

*Нэнси Дрю и тайна 99 ступеней : [детектив] / Кэролайн Кин ; пер.
с англ. Е. Д. Пивоваров: АСТ; Москва; 2020
ISBN 978-5-17-122877-4*

Аннотация

Нэнси Дрю, прелестная девица 18 лет, юная сыщица, снова работает над необычным делом. На этот раз в Париже, где находятся таинственные 99 ступеней. Их надо непременно найти, чтобы раскрыть загадки сновидений и замков Луары. Само по себе расследование для Нэнси и ее подруг – захватывающее приключение, а в таких чудесных местах как Версаль и Шамбор – просто подарок судьбы! Для среднего школьного возраста.

Содержание

Глава первая	9
Глава вторая	18
Глава третья	25
Глава четвертая	33
Глава пятая	41
Конец ознакомительного фрагмента.	51

Нэнси

Дрю

и тайна

99 ступеней

**Кэролайн Кин
Нэнси Дрю и
тайна 99 ступеней**

Carolyn Keene

THE MYSTERY OF 99 STEPS



All rights reserved including the right of reproduction in whole or in part in any form.

This edition published by arrangement with Grosset & Dunlap, an imprint of Penguin Young Readers Group, a division of Penguin Random House LLC.



© Carolyn Keene

© THE MYSTERY OF 99 STEPS

© Пивоваров Е. Д., перевод, 2020

© ООО «Издательство АСТ», 2020

Глава первая

Странный сон

– Как здорово, Нэнси! Твой папа и правда хочет, чтобы мы с Бесс поехали с тобой во Францию? – в телефонной трубке раздался голос Джорджи, верной подруги Нэнси.

– Да, Джорджи, вы можете нам раскрыть пару тайн. Может, поужинаем втроем сегодня – я бы рассказала вам все подробности?

– Я не могу ждать так долго! – взмолилась Джорджи. – Хотя бы намекни!

Нэнси Дрю рассмеялась.

– Моя тайна связана с одним странным сном.

– Сон! – воскликнула Джорджи. – Мамочки! А какую тайну распутывает твой отец?

– Это не телефонный разговор, – ответила Нэнси. – Подъезжай к пяти часам, и мы обсудим все перед ужином. Бесс я сама позвоню.

Бесс Мавин и Джорджи Фейн были двоюродными сестрами. Им было по восемнадцать лет, как и Нэнси. И они уже очень долго дружили с симпатичной златоволосой сыщицей.

Приехали кузины быстро. Блондинка Бесс мило улыбалась, показывая ямочки на щеках. Темные волосы Джорджи были коротко подстрижены, она была худощавой и спортив-

ной – полная противоположность своей полноватой кухне.

– Нам обеим разрешили ехать во Францию, Нэнси, – сказала Бесс. – Но, пожалуйста, пожалуйста, не впутывай нас в страшные истории, как в предыдущих расследованиях.

Нэнси усмехнулась и нежно приобняла Бесс.

– Обещать, конечно, не могу, но...

– Конечно, не можешь, – прервала ее Джорджи. – Собственно, поэтому расследования – это так увлекательно. Ну, а теперь расскажи нам все.

Девушки переместились в гостиную, где в камине уютно потрескивал огонь. На дворе стоял июнь, но день выдался на удивление прохладный. Бесс и Джорджи уселись в уютные кресла, а Нэнси осталась стоять, подставив спину огню. Ее голубые глаза сверкали от возбуждения.

– Начинай же! – потребовала Джорджи. – По одному твоему виду ясно, что мы не должны тратить попусту ни минуты.

– Как ты догадалась? – спросила Нэнси. – Папа уже улетел в Париж, чтобы заняться своим расследованием. Он будет ждать нас в гостинице. Мы проведем пару дней в Париже, а потом, девочки, отправимся в большое загородное шато.

Лицо Бесс просветлело.

– Настоящее шато? Божественно!

– И это еще не все, – продолжила Нэнси с улыбкой, – сегодня мы ужинаем с хозяевами этого шато.

– Мы что, будем жить с ними? – спросила Бесс.

– Нет, они приехали в Штаты на несколько недель и оста-

новились у нас. А мы, девочки, в обмен на это поселимся у них.

Джорджи фыркнула.

– Меня, наверное, обменяют на парня, да?

Нэнси со смехом ответила:

– Они девушки – Мари и Моник Бардо.

Нэнси объяснила, что обо всем договорились ее отец и тетушка сестер Бардо. Карсон Дрю был известным адвокатом, которого часто приглашали заниматься сложными делами. А дочь ему с восторгом помогала.

– Тетушка этих девушек всего на несколько лет старше их матери, – продолжала Нэнси, – и живет тут, на Ривер Хайтс. Мари и Моник сейчас остановились у нее. Но ее квартира слишком мала, чтобы долго там гостить. Мое расследование связано с миссис Блэр. Собственно, она и обратилась ко мне за помощью.

Нэнси подошла поближе к огню.

– Вы же знаете миссис Жозетт Блэр, да?

– Конечно! – сказала Бесс. – Это очень милая женщина, которая живет в многоквартирном доме рядом с нами. Только не говори, что она снова попала в беду, ведь совсем недавно ее муж и сын погибли в автокатастрофе. А на днях она подвернула ногу. Бедная миссис Блэр! – с сочувствием добавила Бесс.

– Нет, тут дело в другом. – сказала Нэнси. – Это странная история. Каждую ночь миссис Блэр снится кошмарный

сон, от которого она просыпается с колотящимся сердцем. Ей снится, что она стоит с завязанными глазами и вот-вот упадет с высокой лестницы, а кто-то шепчет: «Девяносто девять ступеней».

– Какой ужас! – пробормотала Бесс.

– Но, – вмешалась практичная Джорджи, – это всего лишь сон. В чем тайна?

– Тайна девяноста девяти ступеней. – ответила Нэнси. – Понимаешь, в детстве миссис Блэр жила в разных местах во Франции. И там-то с ней и произошла эта жуткая история. Но она совершенно не может вспомнить никаких подробностей, в том числе и где это случилось. Она давно забыла об этом случае, но теперь ей стал сниться этот сон. А затем случилось нечто, что очень сильно напугало ее.

– И что же? – спросила Джорджи.

Нэнси рассказала, что миссис Блэр получила письмо из Парижа, написанное по-французски.

– К сожалению, поддавшись панике, она уничтожила письмо. В нем было только одно предложение: «Никому не рассказывай о 99 ступенях. Мсье Нёф».

– Мистер Девятка? – пробормотала Бесс.

Нэнси кивнула.

– Наша задача, – продолжала она, – найти Мсье Нёфа и узнать, где находятся эти девяносто девять ступеней. Ну и разобраться во всей истории, чтобы несчастная миссис Блэр снова смогла бы спать спокойно.

Нэнси наклонилась к камину, поворошила угли и подкинула еще одно полено. Бесс застонала:

– Я уже предвижу кучу опасностей с этим таинственным мистером Девяткой.

Неожиданно девушки услышали громкое стрекотание.

– Вертолет! – воскликнула Джорджи. – Совсем близко!

Подруги замерли, напряженно прислушиваясь: они знали, что воздушным судам запрещается летать так низко над жилой зоной Ривер Хайтс. Неужели пилот попал в беду?

Через мгновение из каминной трубы ударил резкий порыв ветра. Он взметнул искры, сажу и пепел. Нэнси, да и вся комната, скрылась в плотном облаке.

– Боже, Нэнси! – закричала Бесс.

Они с Джорджи бросились на помощь. Хлопками ладоней они потушили искры на волосах и свитере подруги. Затем Джорджи затоптала вспыхнувший ковер.

На крик из кухни прибежала миссис Ханна Груен, экономка семьи Дрю. Это добрая женщина с приятным лицом в свое время помогла Нэнси пережить неожиданную смерть матери, скончавшейся, когда девочке было всего три года.

Ханна воскликнула:

– Что случилось? О, господи! – запричитала она, увидев Нэнси, покрытую пеплом с головы до ног.

– Это вертолет! – ответила Джорджи. – Готова поспорить, что все из-за него!

Бесс стала объяснять миссис Груен, что произошло с ка-

мином, Нэнси отправилась наверх, чтобы принять душ, а Джорджи поспешила на улицу. Вдалеке она увидела вертолет, заходящий на посадку в аэропорту Ривер Хайтс.

«Об этом пилоте стоит доложить куда следует!» – с гневом подумала Джорджи.

Когда Нэнси спустилась в гостиную, Джорджи озвучила свое негодование и Нэнси ее поддержала.

– Завтра с утра я заеду в аэропорт и все выясню.

– А пока, детектив Дрю, – вмешалась Бесс, – не могли бы вы рассказать поподробнее о вашем деле? Например, откуда мистер Девятка узнал, где живет миссис Блэр?

– Я думаю, от ее французских родственников. Когда Мари и Моник приедут, мы обо всем их расспросим. Может, они смогут дать нам какую-то полезную информацию.

В этот момент к дому подъехало такси, и оттуда вышли две привлекательные темноволосые девушки. У каждой в руках было два чемодана – большой и маленький. Нэнси пошла их встречать.

– Ты – Нэнси Дрю? – с улыбкой спросила та, что была повыше ростом. Голос у нее был очень приятный и очаровательный акцент.

Нэнси улыбнулась в ответ.

– Oui. А ты – Мари, n'est-ce pas¹? – Она повернулась ко второй девушке: – Привет, Моник. Заходите и почувствуйте себя как дома!

¹ Не так ли?

Сестры Бардо зашли в дом, а Нэнси представила их Бесс, Джорджи и миссис Груен. Затем чемоданы отнесли наверх.

– Какой чудесный дом! – воскликнула Моник, когда они все вместе расположились в гостиной. – Это так мило с твоей стороны, Нэнси, пригласить нас. Мы бы не хотели быть для вас обузой. Так что миссис Груен может смело нагружать нас какой-нибудь работой.

Затем они заговорили о деле миссис Жозетт Блэр. Сестры уверяли, что никто из их родственников во Франции никому не сообщал ее адрес. Тайнственное письмо, которое получила их тетушка, очень беспокоило Моник и Мари.

– Наверное, тетушке Жозетт лучше уехать куда-нибудь на время, – сказала Мари.

– Я уверена, миссис Груен будет рада принять ее здесь, – предложила Нэнси, – может, ей будет не так страшно, если она будет не одна.

– Merci bien², – поблагодарила ее Моник.

Тут Ханна позвала всех ужинать. За столом девушки продолжали обсуждать тайну девяноста девяти ступеней, но французские гости ничем не смогли им помочь. О деле, над которым работал отец Нэнси, юная сыщица не говорила. Бесс и Джорджи немного расстроились по этому поводу, но понимали, что дело действительно секретное и Нэнси им обо всем расскажет позже.

Сама Нэнси, в свою очередь, решила: «Когда повезу Бесс

² Merci bien – Большое спасибо.

и Джорджи домой, расскажу им про папино расследование».

Когда Ханна Груен подала роскошный пирог с меренгой, в дверь позвонили.

– Я открою, – сказала Нэнси, – прошу меня извинить.

К удивлению Нэнси, за дверью стоял человек, лицо которого наполовину скрывала маска!

– Это дом семьи Дрю? – спросил он с сильным французским акцентом.

– Д-да, – ответила Нэнси. Опасаясь, что он силой вломится внутрь, она крепко схватилась за дверную ручку.

Но человек в маске не собирался врываться в дом. Нэнси быстро запомнила приметы его внешности. Он был высокого роста, с очень длинными руками и ногами.

На руках у незнакомца были плотные кожаные перчатки. Он протянул Нэнси запечатанный конверт, развернулся на каблуках и ушел прочь. Она отметила, что мужчина немного прихрамывает, и задумалась, не делает ли он это специально. Незнакомец скрылся за поворотом, и Нэнси закрыла дверь. Адрес на конверте был машинописным – письмо предназначалось мистеру и мисс Дрю.

«Зачем этому человеку понадобилось надевать плотные кожаные перчатки в июне? Как-то все это подозрительно», – подумала Нэнси, сыщицким чутьем улавливая опасность.

Она отнесла конверт наверх. Чтобы избежать возможного заражения, Нэнси тщательно вымыла руки и надела кожаные перчатки.

Она аккуратно вскрыла конверт ножом для бумаги. Оттуда выпал листок, на котором было напечатано:

Держитесь подальше от Франции.

Мсье Нёф.

«Мсье Нёф! – с тревогой подумала Нэнси. – Может, он и принес это письмо?»»

Глава вторая

Испуганный финансист

Не медля ни секунды, Нэнси поспешила в комнату отца, откуда позвонила миссис Блэр. Она рассказала ей о полученном предупреждении и спросила, было ли первое письмо от мсье Нёфа напечатано на машинке.

– О да, причем на французской. Знаешь, там есть разница в символах на клавиатуре.

– А письмо, которое получила я, напечатали на американской машинке, – сообщила Нэнси. – Похоже, у мсье Нёфа в нашей стране есть помощник-француз. Кстати, миссис Блэр, как вы смотрите на то, чтобы погостить у нас в доме в компании с нашей экономкой, пока мы с папой в отъезде?

– Спасибо большое за предложение, – заколебалась миссис Блэр, – мне нужно подумать. Я беспокоюсь не о себе. Не хотелось бы, чтобы из-за меня вы подвергались неоправданному риску.

Нэнси ответила настолько спокойно, насколько могла:

– Что вы, не волнуйтесь, миссис Блэр, – когда я расследую какое-нибудь дело, то неизбежно подвергаю себя риску.

В голове у юной сыщицы пронеслись воспоминания о многочисленных ловушках и опасностях, которые попадались на ее тернистом пути начиная с самого первого дела

– «Тайны Старых Часов» – до недавнего приключения, связанного с «Фантомом Соснового Холма».

– Конечно, ты всегда рискуешь, – сказала миссис Блэр, – но я умоляю тебя, будь осторожна.

Вернувшись к столу, Нэнси рассказала остальным о человеке в маске. Эта новость всех напугала.

– Боже! Нэнси, из-за нас с Моник ты оказалась в опасности, – всполошилась Мари, – нам нужно уехать.

– Нет, не нужно, – твердо ответила Нэнси. – Мсье Нёф пытается помешать моей поездке во Францию. Но я все равно туда отправлюсь. Папа ждет меня. Кроме того, у меня там работа – я должна раскрыть тайну вашей тетушки. Надеюсь, что когда я уеду, вас никто не побеспокоит.

Мари и Моник неуверенно переглянулись, но потом заулыбались. Моник сказала:

– Нэнси, твоя храбрость и доброта не знают границ. Мы остаемся.

Девушки поблагодарили миссис Груен за изумительный ужин, затем уговорили ее отдохнуть перед телевизором, а сами убрали со стола и прибрались на кухне. Мари и Моник отправились распаковывать вещи, а Бесс с Джорджи засобирались домой. Нэнси предложила их отвезти.

Как только они уселись в машину, Джорджи сказала:

– Ну, а теперь расскажи про дело, которое распутывает твой отец.

Нэнси в ответ усмехнулась:

– Он называет его «Дело Испуганного Финансиста».

Бесс хихикнула.

– И кто же этот толстосум? – спросила она. – И чего он испугался? Фондовой биржи?

– Зовут его мсье Шарль Лебланк. А чего он испугался, мы не знаем.

Бесс мечтательно пробормотала:

– Француз... ммм...

Нэнси продолжила:

– Он живет в шато в долине реки Луары, а его офис и завод, которым он управляет, находятся в Париже. Он богат и весьма влиятелен в деловых кругах, но большую часть своей финансовой империи получил в наследство. В последнее время Лебланк стал вести себя очень странно – снимает огромные суммы денег в банке и угрожает закрыть завод.

– И оставить кучу людей без работы? – хмыкнула Джорджи.

– Именно. Он распродал большое количество акций, что плохо отразилось на экономике страны.

– Нэнси, а какое отношение вся эта история имеет к твоему папе? – спросила Бесс.

– Деловые партнеры мсье Лебланка наняли папу, чтобы он выяснил, что заставило его вести себя подобным образом. Американский адвокат, приехавший во Францию на каникулы, не должен вызвать подозрений у «Испуганного Финансиста».

Закончив свой рассказ, Нэнси остановила машину около дома семьи Марвинов. Девушки пожелали друг другу спокойной ночи, и Нэнси поехала отвозить Джорджи.

– Кстати, – сказала Джорджи, – когда мы вылетаем?

– Послезавтра. Встречаемся в аэропорту точно в восемь тридцать утра. Спокойной ночи.

По дороге домой Нэнси погрузилась в размышления. Улица была совершенно пустынной, и когда с тротуара под колеса Нэнси неожиданно бросился какой-то человек, она испугалась. Он неловко шагнул в ее сторону, а потом упал на асфальт. Нэнси резко крутанула руль и ударила по тормозам, чтобы не врезаться в него. Она в потрясении уставилась на лежащего ничком мужчину.

– Помогите! – крикнул он с французским акцентом. – Мне плохо!

Первой реакцией Нэнси было броситься ему на помощь, но она протянула руку к двери и защелкнула замки. Человек на асфальте был тем самым незнакомцем в маске, который принес ей письмо несколькими часами ранее. Наверняка это ловушка! Он следил за ней и предугадал дорогу, по которой она будет возвращаться домой!

Нэнси быстро отъехала к противоположной обочине и нажала на газ. В зеркале заднего вида она увидела, что мужчина поднялся на ноги и поковылял к тротуару. Хотя Нэнси не была полностью уверена в том, что это был тот самый незнакомец, она все же остановила патрульную машину и расска-

зала полицейским обо всем, что случилось.

– Мы займемся этим немедленно, мисс, – сказал офицер.

Вернувшись домой, Нэнси позвонила в полицию, и ей сообщили, что подозреваемый исчез. Юная сыщица была убеждена, что мужчина инсценировал плохое самочувствие, и рассказала обо всем своим французским подругам и Ханне.

Миссис Груен вздохнула.

– Слава небесам, ты дома, в целости и сохранности.

Мари и Моник выглядели обеспокоенными, но ничего не сказали. Нэнси показалось, что они думают, что, наверное, во всех американских домах происходят такие невероятные истории.

Но все неприятности были позабыты, когда гости предложили спеть дуэтом французские песни. Слушая их, Нэнси и Ханна получили огромное удовольствие.

– Это старинные мадригалы, которые традиционно поют в долине Луары, где мы живем, – объяснила Моник. – Когда приедешь туда, еще не раз их услышишь.

– Замечательно! – воскликнула Нэнси, хлопая в ладоши.

Миссис Груен тоже громко аплодировала.

– Я словно побывала на каком-то чудесном концерте, притом бесплатно, – сказала она с улыбкой.

Прежде чем все отправились спать, Нэнси предложила французенкам съездить с ней завтра в аэропорт. И рассказала им о происшествии с вертолетом.

На следующее утро девушки приехали в аэропорт. Нэнси переговорила со служащим за стойкой информации, и он направил ее в офис частной вертолетной компании.

Там за столом сидел молодой парень. На вопрос Нэнси он ответил только с третьего раза, беспрерывно ухмыляясь и плясь на француженок.

– А, да... – наконец сказал он, – я разговаривал с этим человеком вчера. Он собирается построить вертолетную площадку на вашей крыше.

Нэнси сперва потеряла дар речи, а потом рявкнула:

– Да вы должно быть шутите!

– Она говорит – «шутите»! – Он закатил глаза и пожал плечами. – Нет, все так и есть.

Тут до Нэнси дошло, что этот парень просто стал жертвой мистификации мсье Нёфа. Она решила продолжить «интервью»:

– Кто вам сказал? – спросила она.

– А что? Ну, тот человек, которого я взял на борт. Наверное, вы его знаете – Джеймс Чейз.

– Он... э-э-э... работает на компанию, которая будет строить вертолетную площадку? – сообразила Нэнси.

– Да. Он показал мне письмо от вертолетной компании «АБ» с подписью ее президента. Правда, я не помню его имени. Там описывался план работ и содержался запрос на полет над вашим домом на малой высоте. И я получил на него разрешение.

– В следующий раз, летая на малой высоте, будьте поосторожнее, – предупредила его Нэнси. – У нас был разожжен камин, и из-за нисходящих потоков воздуха от вашего вертолета весь дом чуть не сгорел.

– Боже, мне очень жаль!

– Я не знакома с этим Джеймсом Чейзом, – сказала Нэнси. – А как он выглядит?

Летчик усмехнулся.

– Такой странноватый тип лет пятидесяти пяти. Лицо длинное, и руки с ногами тоже. Немного прихрамывает.

– Может, еще что-то? – спросила Нэнси, чувствуя, как у нее забилося сердце.

– Ну, он разговаривал с французским акцентом.

Нэнси поблагодарила молодого человека за информацию, и они с француженками ушли. Когда пилот уже не мог их слышать, Нэнси возбужденно сказала:

– Джеймс Чейз – это тот человек в маске, который принес мне письмо!

Мари с сестрой обменялись быстрыми взглядами.

– Нэнси, – не выдержала Мари, – нам кажется, мы знаем, кто он. Его зовут не Джеймс Чейз!

Глава третья

Зеленый лев

– Вы знаете, кто этот человек в маске?! – воскликнула Нэнси, не поверив своим ушам.

– Мы с ним не знакомы, – ответила Мари, – но я уверена, что он работал садовником в шато наших друзей. Его уволили за мошенничество. Потом его обвинили в краже крупных сумм из нескольких магазинов.

Моник подтвердила слова сестры:

– Мы запомнили его из-за странной внешности, хотя я не припомню, чтобы он хромотал. Зовут его Клод. А больше нам ничего не известно.

– И, – сказала Нэнси, – он может оказаться мсье Нёфом! Но если Нёф пытается никого не подпускать к девяноста девяти ступеням, то зачем он уехал из Франции? В любом случае – девочки, вы поделились очень важной информацией. Поскольку вы говорите, что Клод был замечен в мошенничестве, использует вымышленное имя и прислал нам с папой эти письма с предупреждениями, мне кажется, что стоит известить обо всем полицию.

Когда они приехали в участок, Нэнси провела сестер Бардо к шефу полиции МакГиннису. Брутальный офицер средних лет давно дружил с семьей Дрю и встретил девушек при-

ветливой улыбкой.

– Рад познакомиться с твоими французскими гостями, Нэнси, – сказал он.

– Вы обрадуетесь еще больше, – сказала Нэнси, – когда они расскажут вам про человека, который пытается помешать мне лететь в Париж.

Выслушав историю девушек, шеф МакГиннис сдержанно кивнул и обратился к сестрам:

– Не могли бы вы, юные дамы, составить текст телеграммы своим друзьям, чтобы выяснить фамилию Клода, а также его французский адрес. Я отправлю ее сам, но ответ придет тебе домой, Нэнси.

Офицер подмигнул ей, добавив:

– Я бы не хотел, чтобы друзья Мари и Моник подумали, что у них какие-то проблемы с полицией Ривер Хайтс!

– О, нет, что вы! – сказала Мари, и они с сестрой рассмеялись.

Вскоре из Франции пришел ответ. Было пять часов вечера. Девушки только вернулись домой после поездки к реке Мускока. Ханна Груен как раз получила сообщение по телефону. Оно гласило: «Имя Клод Обер. Данные неизвестны».

– Хорошие и плохие новости одновременно, – заметила Нэнси. – Похоже, садовник Клод просто сбежал из родного города. Но как же он удивится, когда наша полиция найдет его здесь!

Не теряя времени, она позвонила в участок. Шеф Мак-

Гиннис был еще на месте. Выслушав отчет Нэнси, он сказал:

– Я свяжусь с миграционной службой в Вашингтоне и узнаю, легально ли въехал в страну Обер. Они, наверное, уже закрыты, но я все равно попробую позвонить. – Он немного помолчал. – Мои ребята уже ищут этого француза. Когда ты улетаешь, Нэнси?

– Завтра, в восемь утра.

– Хорошо, если у меня до этого появятся какие-то новости, я дам тебе знать. А сейчас – пока.

– До свидания и спасибо!

Моник повернулась к Нэнси:

– О, надеюсь, полиция поймает Клода! Он может причинить тебе вред, пока ты здесь.

Зазвонил телефон. Нэнси взяла трубку.

– Привет, Бесс! Как дела?

– Ты должна помочь нам сегодня вечером.

– Как?

– Просто сделай то, что ты любишь. Поиграй на пианино, покажи фокусы, расскажи какую-нибудь таинственную историю.

– Бесс, о чем ты говоришь? Это какой-то розыгрыш, да?

– Нет, серьезно, Нэнси! Сегодня молодежь развлекает стариков, ты помнишь? Ты уже один раз отказалась из-за своей поездки.

– Прости, Бесс, – сказала Нэнси, – но, боюсь, мне придется отказаться еще раз, по той же причине. Я еще не упаковала

ла чемоданы и обещала миссис Блэр, что заеду к ней пови-
даться. Она рылась в старых дневниках своей матери и могла
откопать там какую-то интересную информацию.

– Но Нэнси, нам нужен еще один номер. Не можем же мы
разочаровать старшее поколение! Не могла бы ты просто...

– Бесс, – прервала ее Нэнси, – мне только что пришла в
голову идея. Может, Мари с Моник споют свои мадригалы?

– Отличная мысль! – воскликнула Бесс. – Нэнси, ты ге-
ний! Быстрее, спроси их.

Француженки сперва запротестовали, считая, что недо-
статочно хорошо поют, чтобы выступать перед публикой. Но
когда Нэнси стала убеждать их в том, что поют они замеча-
тельно, а миссис Груен поддержала ее, сестры сдались.

Моник возбужденно сказала:

– Мы с Мари привезли с собой старые костюмы, которые
надевали знатные девицы в долине Луары. Думали, что те-
тушке Жозетт будет интересно.

– Это просто супер! – обрадовалась Нэнси и обняла деву-
шек.

Бесс буквально завизжала от восторга, когда Нэнси сооб-
щила, что девушки согласны.

– Я заеду за Мари и Моник в семь тридцать, – сказала
Бесс.

Нэнси попросила, чтобы сестры выступали последними.

– Я постараюсь пораньше закончить с миссис Блэр и
успеть на их номер.

Через несколько минут Мари и Моник спустились из своей комнаты в костюмах. Их появление вызвало бурю аплодисментов. Длинные, пышные платья с тесными корсетами были сделаны из тончайшего шелка, расшитого цветами. Платье Мари было синего цвета, его украшали тонкие полоски бархата. На Моник было розовое платье с фестонами из белых кружев.

Девушки сделали высокие прически и припудрили волосы, чтобы они напоминали парики, которые носили благородные дамы восемнадцатого века. На щеке у каждой была маленькая черная мушка – тоже дань моде тех времен.

– Вы произведете фурор, – уверенно сказала миссис Груен.

– Мерси боку, – сказала Мари, слегка покраснев. – Миссис Груен, а вы не поедете на наше выступление?

– Я не собиралась, ведь Нэнси не участвует, – ответила экономка.

Девушки принялись уговаривать ее, и Ханна согласилась.

– Ну хорошо, я переоденусь очень быстро.

Она поторопилась к себе в комнату и вскоре вернулась в темно-синем платье, подобающем случаю. Через несколько минут подъехала Бесс, и вся компания убыла. Нэнси же отправилась к миссис Блэр.

Дверь ей открыла привлекательная женщина лет сорока. Она радостно воскликнула:

– Я нашла в мамином дневнике несколько записей, кото-

рые могут быть нам полезны.

Они с Нэнси сели на низкий диван в гостиной и раскрыли небольшую книгу в бархатном переплете. Она была исписана ровным почерком, впрочем, в некоторых местах чернила поблекли.

– Я замучилась расшифровывать мамины письма, – сказала миссис Блэр. – Речь тут идет, в основном, о путешествиях моих родителей. Иногда с ними ездила и я. Но вообще-то я вечно сидела со своей гувернанткой.

– Тогда в тех событиях, которые вам снятся, – предположила Нэнси, – могла участвовать и гувернантка. Она до сих пор живет во Франции?

– Честно говоря, не знаю. Для меня она была просто «Мадемуазель», да и в дневнике мама называет ее так же. Помню, она была очень доброй. Мне тогда было всего три года.

Миссис Блэр назвала несколько знаменитых шато, в которых они бывали. Среди них было и то, где жили Моник с Мари.

Глаза Нэнси сверкнули.

– Теперь у нас есть с чего начать! Мы объездим все эти шато и будем искать в них девяносто девять ступеней!

– Еще одно место, о котором говорится в дневнике, Шато Луар, было почти разрушено, – продолжала Миссис Блэр, – мама пишет, будто в нем обитал дух алхимика, работавшего там когда-то. Знаешь, Нэнси, в давние времена люди с недоверием относились к химикам и их экспериментам – закон

запрещал им творить все эти «чудеса».

– Но они все равно творили их – тайно? – спросила Нэнси.

– О, да. У них была целая система знаков, символов и особых слов, чтобы рассказывать другим членам своего сообщества, чего они достигли.

– Как изобретательно... и смело! – сказала Нэнси.

Миссис Блэр встала и достала с полки книгу, тоже на французском. Она показала ее Нэнси.

– Тут есть один интересный набор символов: Красный Король, Белая Королева, Серый Волк, Черный Ворон и Зеленый Лев. Красный Король обозначал золото, Белая Королева – серебро. Значения Черного Ворона я так и не поняла, а Зеленый Лев означает что-то плохое. Он пожирает солнце – другими словами, это кислота, придающая золоту или серебру зеленый оттенок.

– Как интересно! – воскликнула Нэнси.

– Да, очень, – согласилась женщина, – сложно поверить, что запрещенное искусство алхимиков легло в основу всей современной химической науки. В шестнадцатом веке алхимики считали, что металлы способны расти, поэтому некоторые шахты были закрыты, чтобы у металлов был шанс отдохнуть и вырасти.

Нэнси внимательно слушала, а миссис Блэр продолжала:

– Очень долго над этой концепцией смеялись. Но сегодня ученые обнаружили, что металлы действительно растут и изменяются, хотя и крайне медленно. Боже мой! – воскликну-

ла женщина. – Мы сами не заметили, как отклонились от основной темы нашего расследования, Нэнси. Но на самом деле я не нашла больше никакой информации, связанной с моим сном или девяноста девятью ступенями из моего детства.

Нэнси взглянула на наручные часы. Ей не хотелось уезжать, но она еще могла успеть на выступление Мари и Моник. Она предложила миссис Блэр составить ей компанию, но та отказалась из-за боли в вывихнутой лодыжке.

Нэнси встала и сказала, что ей пора.

– Теперь у меня есть с чем работать, миссис Блэр. Мне предстоит многое сделать во Франции! Au revoir³, надеюсь, скоро у меня появятся хорошие новости для вас.

В актовом зале школы, где проходил концерт, освещение было приглушено, и Нэнси смогла незаметно сесть в заднем ряду.

Только что объявили выступление сестер Бардо, и они вышли на сцену. Прислонившись друг к другу головами, они запели. Когда номер закончился, раздался шквал аплодисментов.

Едва публика утихла, сестры затянули следующий мадригал. Нэнси стала разглядывать зрителей. Вдруг сердце ее замерло. Прямо напротив, в центре ряда, сидел Клод Обер!

«Нужно вызвать полицию, пока он не ушел!» – решила Нэнси. Быстро и незаметно она вышла из зала.

³ Au revoir – До свидания.

Глава четвертая

Страх за кулисами

Выйдя на улицу, Нэнси обернулась, чтобы удостовериться в том, что Клод Обер не следит за ней. Но судя по всему, он не заметил ее. Нэнси бросилась к ближайшей телефонной будке и позвонила в полицейский участок.

Дежурный офицер обещал как можно скорее прислать двух сотрудников в штатском. Нэнси сказала, что будет ждать их в вестибюле и побежала обратно в школу. Войдя внутрь, она услышала громкие аплодисменты и поняла, что выступление Мари и Моник закончилось.

«Надеюсь, Клод не уйдет до прибытия детективов», – забеспокоилась Нэнси. Она заглянула в актовый зал. Обер все еще сидел на своем месте.

К счастью, публика вызвала певиц на «бис». Детектив Панцер и детектив Кили успели приехать до конца представления.

Нэнси провела их внутрь и указала на Клода. Неожиданно он вскочил, протиснулся к проходу и, совершенно не хромая, бросился к сцене.

– Скорее! – крикнула Нэнси офицерам. – Кажется, он нацелился на сестер Бардо!

Они кинулись за бывшим садовником. Он нырнул в про-

ход, за которым была лестница в закулисные помещения. Слева от лестницы находилась дверь, ведущая на парковку. Когда Нэнси с детективами вбежали туда, Клода нигде не было видно.

– Куда же он подевался? – растерялась Нэнси.

Детектив Панцер распахнул дверь на парковку и доложил:

– Я его не вижу.

Они с Кили бросились наружу.

В следующее мгновение откуда-то из-за кулис донесся крик. Нэнси побежала вверх по лестнице, где уже столпились люди. Многие спрашивали:

– Что произошло?

В шуме голосов были слышны чьи-то рыдания. Нэнси протиснулась сквозь толпу и увидела Моник, бьющуюся в истерике. Мари пыталась успокоить ее.

Увидев Нэнси, они хором воскликнули:

– Он угрожал нам!

– Клод Обер?

– Да, – ответила Моник. – Он больно схватил меня за руку и сказал по-французски: «Если вы, сестрички, позволите Нэнси Дрю улететь во Францию, то пожалеете. И она тоже!»

– Наверняка, он и есть мсье Нёф! – трясась, добавила Мари.

– Куда он пошел? – спросила Нэнси.

Мари указала на противоположную сторону сцены. Подойдя туда, Нэнси увидела еще один выход, который тоже

вел на парковку.

Нэнси обрадовалась – теперь мистер Девятка попался! Проход был закрыт с двух сторон школой и высокой бетонной стеной. Наверное, детективы уже схватили подозреваемого!

Нэнси вышла на парковку, вглядываясь в темноту перед собой. Люди садились в автомобили, многие уже отъезжали. Детективов было не видно. Как и Клода Обера.

– Ну отлично! – сокрушенно простонала Нэнси, но быстро взяла себя в руки. – Может, они его уже схватили и везут в тюрьму!

Однако она все же принялась тщательно осматривать парковку, заглядывая за каждый автомобиль, но ни детективов, ни Клода Обера так и не нашла. Тогда она вернулась на сцену. Моник уже успокоилась и вместе с сестрой принимала поздравления.

– Вы произвели фурор, – сказала Бесс, подойдя к ним вместе с Джорджи, – как и предсказывала Ханна.

– О, спасибо, – улыбнулись сестры Бардо.

Джорджи добавила:

– Нам сказали, что к вам за кулисы зашел какой-то тип и умудрился вас расстроить. Кто он?

– Один француз, он угрожал нам с Мари и требовал, чтобы мы не пускали Нэнси во Францию.

– Вот негодяй! – воскликнула Джорджи. – Как его зовут?

Нэнси прошептала имя Клода и коротко ввела Бесс и

Джорджи в курс дела, рассказав о том, что, возможно, Обер и мсье Нёф – один и тот же человек.

– Ого! – сказала Джорджи. – Мистер Девятка, похоже, боится, что ты раскроешь это дело.

Понизив голос, Нэнси сказала:

– Нам лучше поехать домой. Я хочу поскорей позвонить в участок и узнать, что случилось с детективами.

Миссис Груен ждала их в кабриолете Нэнси. Пожелав Бесс и Джорджи спокойной ночи, Нэнси села в машину и уехала. Экономку история про то, как француз угрожал сестрам, поразила до глубины души.

– С сегодняшнего дня я буду держать сигнализацию на доме включенной постоянно! – объявила она. – Как хорошо, что мы ее установили.

Нэнси усмехнулась:

– Мари и Моник, будьте осторожны и не приходите домой без предупреждения. Можете напугать Ханну.

– И все же, – сказала миссис Груен, – не нравится мне вся эта история. Нэнси, может, стоит отложить твою поездку хотя бы на несколько дней?

– Я не могу, – ответила Нэнси. – Папа и миссис Блэр рассчитывают на меня. Давай не будем лишний раз беспокоиться – может, Клода Обера уже поймали.

Как только они добрались до дома, Нэнси позвонила в полицию. Там ей сообщили, что подозреваемого в участок не доставляли. Более того, детективы Панцер и Кили до сих пор

не вернулись и по телефону с участком не связывались.

– Скорее всего, они все еще преследуют его, – добавил дежурный сержант.

Нэнси повесила трубку, лихорадочно соображая. Как Клоду Оберу удалось сбежать? Где он объявится в следующий раз?

«Он может запросто прийти прямо сюда, – подумала она. – Как хорошо, что сигнализация включена».

Перекусив перед сном, миссис Груен и девушки поднялись наверх. Нэнси нужно было закончить упаковывать чемоданы, и она задержалась чуть подольше. Когда она уже была в постели и погружалась в сон, ее вдруг разбудил громкий звон.

Сигнализация сработала!

Юная сыщица сразу же вскочила с кровати, накинула халат и отыскала тапочки. Затем бросилась к окну в надежде увидеть нарушителя спокойствия. Но там никого не было. Тогда Нэнси поспешила в комнату отца, расположенную в передней части дома, и выглянула во двор оттуда.

– О, они поймали его! – воскликнула она.

В свете фонарика было видно, как два человека в штатском держат высокого мужчину с длинным лицом. Неужели это Обер? В комнату вбежали миссис Груен, Мари и Моник.

Нэнси крикнула:

– Детективы схватили грабителя! Скорее! Бежим вниз!

Она побежала по лестнице, по пути включая свет, и рас-

пахнула входную дверь. Детективы ввели в дом задержанного, который заметно хромал. Это был Клод Обер!

– Добрый вечер, мисс Дрю, – сказал детектив Кили. – Мы заметили, что у вас зажегся свет, и решили, что вы захотите познакомиться с этим парнем.

– Нам с Бадом пришлось попрыгать, гоняясь за ним, – добавил Панцер, – люди по всему городу говорили, что видели Обера, но нам никак не удавалось его настигнуть. Нам пришлось в голову, что он может прийти сюда, так что мы засели тут неподалеку. Дождались, когда он явился и попытался взломать окно, после чего взяли его с поличным.

Нэнси предположила, что преступнику удалось улизнуть из школы через сцену, спрыгнув с которой он смешался с толпой и незаметно покинул актовый зал. Полицейские согласились.

– Поэтому мы и не смогли сразу поймать его, – сказал детектив Кили.

Задержанного втолкнули в гостиную. Он с ненавистью смотрел на девушек злобными черными глазками. Его губы беззвучно шевелились. Кили быстро обыскал Обера, но не нашел при нем ни паспорта, ни каких-либо других документов.

Миссис Груен и девушки сели на диван, а детектив Панцер сказал:

– Ну что, Обер, будешь говорить? Рассказывай все с самого начала. Как и зачем ты пробрался в страну? И под ка-

ким именем?

Молчание.

Нэнси обратилась к полицейским.

– Я не представила своих французских подруг – Мари и Моник Бардо. Может он вас не понимает, и они смогут помочь с переводом.

– Хорошая идея, – согласился детектив Кили.

Решили, что говорить будет Мари. Она передала задержанному вопросы Нэнси и полицейских по поводу писем с угрозами, которые пришли на адрес миссис Блэр и семьи Дрю, истории с вертолетом, разыгранного обморока на пути автомобиля Нэнси и пропадавшей временами хромоты. Обер продолжал молчать.

Наконец детектив Панцер сказал:

– Мы сейчас уедем. Ночь в тюрьме может развязать парню язык. Надеюсь, до него дойдет, что он не может просто расхаживать тут и угрожать мирным людям.

Когда они уехали, миссис Груен сказала:

– Мы должны быть благодарны, что этот ужасный человек теперь в руках правосудия. Нэнси, теперь ты, Бесс и Джорджи можете спокойно отправляться во Францию.

Нэнси натянуто улыбнулась. Ей не слишком верилось в это! Все снова пожелали друг другу спокойной ночи и пошли спать. Нэнси приснился сон. Она гналась за человеком, который нес большой плакат с надписью:

БЕРЕГИСЬ МСЪЕ НЁФА!

Затем из развалин шато стали появляться люди в старомодных костюмах. У них в руках были большие колокольчики, в которые они беспрестанно звонили.

Вдруг сон оборвался. Нэнси проснулась от жуткого трезвона. Не сразу до нее дошло, что сигнализация снова работала!

Глава пятая

Взломщик, не оставляющий следов

Когда Нэнси выскочила на лестницу, миссис Груен уже была там. Мари и Моник появились несколькими секундами позже. Они поспешили вниз, включили свет на первом этаже и вырубили сигнализацию. Взломщика нигде не было видно.

– Нужно разделиться и все обыскать, – предложила Нэнси. – Мари, Моник, осмотрите окна. Ханна, а ты проверь двери. Я пройдусь по дому и узнаю, не прячется ли он внутри.

Охота на грабителя проходила в напряженной тишине. Нэнси заглянула в шкафы, за ширмы, под диваны. И никого не обнаружила.

«Похоже, он испугался, – подумала она, – по крайней мере, мы знаем, что это не Клод Обер!»

Из столовой послышался голос Мари:

– Все сюда!

Остальные поспешили к ней. Она указала на боковое окно, рама которого была повреждена, а замок взломан. Вероятно, преступник просто не успел проникнуть внутрь, когда сработала сигнализация.

– Снаружи должны были остаться отпечатки его ног, – сказала миссис Груен.

– Пошли проверим, – ответила Нэнси и отправилась за

фонариком.

Отважная четверка вышла на улицу и стала осматривать землю под окном столовой. Нэнси осветила фонариком все в радиусе нескольких футов.

– Ни одного следа! – воскликнула Ханна. – Если кто-то и пытался пробраться в дом через это окно, то он, наверное, был призраком!

Нэнси внимательно изучала поверхность земли. Тут ее внимание привлекли несколько отверстий, расположенных на одинаковом расстоянии друг от друга.

– Я думаю, это следы ходуль.

– Ходули! – воскликнула Моник. – То есть ты хочешь сказать, что человек, который пытался пробраться в твой дом, передвигался на ходулях?

– Это только предположение, – ответила Нэнси.

Миссис Груен вздохнула:

– Такое впечатление, что каждый раз, когда у нас появляется шанс раздобыть какую-то улику, кто-то оказывается хитрее нас.

Нэнси улыбнулась.

– Ходули могут оказаться куда более надежной приметой, чем отпечатки ботинок, – сказала она весело – Не думаю, что на свете так много грабителей, которые ими пользуются.

Моник спросила:

– То есть ты думаешь, взломщик хотел что-то украсть?

Ханна Груен ответила:

– Либо он хотел стащить что-то, либо напасть на нас.

Нэнси не сомневалась, что человек на ходулях был как-то связан с делом, которое она расследует. Вернувшись в дом, она позвонила в полицию. Дежурный сержант очень удивился, когда услышал, что в ее дом попытались вломиться второй раз подряд.

– Два вызова за ночь! – воскликнул он. – Но на этот раз все похоже на какую-то мальчишескую шутку. Наверное, ребяташки из пригорода. Но я все равно проверю, нет ли в нашей базе нарушителя с ходулями. Мисс Дрю, может быть, вы подозреваете кого-то конкретного, у кого были причины для того, чтобы вломиться в ваш дом?

– Нет, никто не приходит в голову, – ответила она. – Разве что, это как-то связано с Клодом Обером.

Офицер присвистнул.

– В любом случае, я попрошу шефа полиции, чтобы к вашему дому приставили детектива для наблюдения, пока мы во всем не разберемся.

– Спасибо! Я еще раз осмотрю всю территорию вокруг дома, может, найду новые улики, – предложила она.

Нэнси заново организовала поиски. Мари с Моник было поручено осмотреть дом изнутри. Сестры честно признались, что не понимают, что им нужно искать.

– Ну, все, что может показаться странным, – ответила Нэнси. – Например, недостающее столовое серебро или переставленная посуда.

Хотя Нэнси и не верила, что преступнику удалось пробраться внутрь, она считала, что нужно проверить все варианты.

Сама она вместе с миссис Груен принялась осматривать землю возле дома. Следы ходулей тянулись от улицы, пересекали изогнутую тропинку и поворачивали к окну.

– Вообще-то следы должны состоять из двух рядов – ходули же касаются земли по очереди, – сказала Нэнси, – а здесь только один.

Она попросила Ханну вернуться в дом и включить свет в гараже и на крыльце черного хода. Когда свет зажегся, Нэнси погасила свой фонарик и стала внимательно изучать землю.

Она заметила, что верхние ветки кустарника рядом с поврежденным окном были сломаны. Нэнси перевела взгляд дальше и увидела, что отпечатки ходулей уходили за кусты в сторону гаража.

«Похоже, он перешагнул через куст», – догадалась Нэнси.

Девушка ринулась по следу, а экономка последовала за ней. Плечом к плечу они подошли к гаражу, рассчитанному на два автомобиля. Дверь позади кабриолета Нэнси была открыта. Когда они с Ханной подошли к машине, на их лицах отразилось удивление. К заднему стеклу была прислонена картонка с надписью зеленым карандашом:

БЕРЕГИСЬ ЗЕЛЕНОГО ЛЬВА

– Ну и ну! – пробормотала миссис Груен.

В этот момент к дому подъехала патрульная машина, из нее вышел полицейский. Он представился, назвав себя детективом Брауном.

– Вы – мисс Нэнси Дрю?

– Да. А это миссис Груен, она живет с нами.

В свете фар полицейской машины картонка с надписью была видна очень отчетливо.

– Боже мой, а это что еще такое? – ахнул детектив.

– Мы только что ее обнаружили, – сказала Нэнси. – Думаю, человек, который пытался пробраться в наш дом, хотел оставить это предупреждение внутри. А когда его спугнули, он решил повесить его сюда.

– Вы понимаете, что он хотел этим сказать? – спросил детектив Браун.

– Я не уверена, но, наверное, это как-то связано с делом, которое я расследую. – Нэнси рассказала о шифрах древних алхимиков, которые миссис Блэр показывала ей.

– Некоторые люди использовали символ Зеленого Льва, чтобы сообщать, что они знают, как заставить золото позеленеть.

Детектив Браун покачал головой.

– Это не мальчишеские забавы с ходулями, – сказал он. – Вас действительно хотели предупредить.

Миссис Груен кивнула.

– Боюсь, вы правы, а значит, Нэнси во Франции могут

ждать проблемы. Она вылетает туда завтра рано утром.

Видя, как беспокоится экономка, Нэнси постаралась, чтобы ее голос звучал непринужденно:

– Нет, не завтра утром, милая Ханна, – сказала она игриво. – Утро уже наступило! Мне выезжать через четыре часа.

Ханна ахнула.

– Ты права. Какая же тяжелая ночка у тебя выдалась, как раз когда тебе был нужен хороший отдых!

Браун сказал, что заберет картонку в участок и изучит на предмет отпечатков пальцев.

– Доброй ночи, – сказала Нэнси, – и спасибо вам.

К восьми утра юная сыщица уже была готова отправляться в путь. Вместе с Ханной и сестрами Бардо она доехала до аэропорта на своем кабриолете. Экономка собиралась потом отогнать машину обратно. Когда настала пора прощаться, Мари и Моник чуть не расплакались.

Мари сказала:

– Мне бы очень хотелось, чтобы ты помогла тетушке Жозетт, но прошу тебя, не подвергай себя риску, милая Нэнси.

Моник добавила:

– И не трать все время на расследование. Франция – замечательная страна, пожалуйста, постарайся там получить удовольствие.

– Хорошо, – пообещала Нэнси.

Она начинала беспокоиться о Бесс и Джорджи, которые до сих пор не приехали.

Но уже через минуту они явились в сопровождении своих родителей. Кузины наспех поздоровались с Нэнси и попрощались с провожающими. Три путешественницы послали всем воздушные поцелуи и зашагали к небольшому самолету, который должен был доставить их в Нью-Йорк. Там они собирались пересесть на рейс до Парижа.

Нэнси пропустила Бесс к окошку, а сама села рядом с ней у прохода. Джорджи расположилась напротив. Они пристегнули ремни, и через несколько минут самолет вырулил на взлетную полосу, разогнался и поднялся в воздух.

Как только табло «Пристегните ремни» погасло, девушки щелкнули застежками, и Нэнси обратилась к Джорджи:

– Присядь-ка на подлокотник моего кресла. Я хочу рассказать вам кое-что интересное.

Когда она закончила описывать события минувшей ночи, подруги недоверчиво уставились на нее. Затем Бесс озабоченно произнесла:

– Новые проблемы на нашу голову. Теперь еще какой-то зеленый лев.

Джорджи фыркнула.

– Мне все это кажется странным. Алхимик, который придумал этот шифр, жил сотни лет назад. Вероятно, кто-то просто наткнулся на эту информацию и теперь использует, чтобы напугать тебя, Нэнси.

Сыщица нахмурилась.

– Не могу понять, как все эти события связаны. У меня

есть чувство, что я не узнаю об этом до того, как смогу сама сложить воедино все детали этой головоломки.

Закончив фразу, Нэнси широко зевнула, после чего заснула и не просыпалась до самого Нью-Йорка.

Девушки пересели на огромный самолет и полетели в Париж. На следующее утро, пройдя паспортный контроль, они попали в объятия мистера Дрю. Высокий привлекательный мужчина засиял от радости, когда увидел девушек.

– Мне без тебя было жутко одиноко, Нэнси, – сказал он. – Я очень хочу показать вам этот чудесный город. Давай, рассказывай, как продвигается твое расследование.

Нэнси усмехнулась.

– Один злодей уже за решеткой.

Она с удовольствием заметила, как отец в удивлении поднял брови, и быстро пересказала ему все, что произошло.

– Даже не верится, – сказал адвокат. – Прекрасная работа, Нэнси. Ты давно меня обогнала.

Понизив голос, мистер Дрю продолжил:

– Пока мне не удалось выяснить, почему мсье Лебланк ведет себя так странно. Я встречался с ним несколько раз, и мне он показался весьма приятным человеком, хотя и не трудягой, несмотря на то, что он регулярно ходит в офис. Но почему он в таком срочном порядке распродает свои ценные бумаги, я так и не понял.

Мистера Дрю очень заинтересовала картонка с предупреждением: «Берегись Зеленого Льва».

– Папа, сначала я думала, что это предупреждение как-то связано с моим делом, – сказала Нэнси, – но теперь мне пришло в голову, что оно могло предназначаться тебе. По крайней мере, первое письмо, от мсье Нёфа, было адресовано нам обоим.

– Возможно, ты права.

Когда девушки оказались в самом сердце Парижа, их очаровали широкие бульвары, прекрасные здания и восхитительная Эйфелева башня.

– Куда бы вы хотели отправиться в первую очередь, девушки? – спросил мистер Дрю.

Джорджи сразу же ответила:

– В Нотр-Дам. Я хочу посмотреть на этих жутких горгулий.

Адвокат рассмеялся и кивнул.

– Пускай будет Нотр-Дам. Только сперва вам нужно заселиться в отель на Рю де ля Пэ и распаковать чемоданы. Я забронировал для вас большую комнату с тремя кроватями.

Через час вся компания была готова отправиться осматривать достопримечательности. Мистер Дрю вызвал такси, и они поехали на улицу под названием Дубль Д'Арколь, расположенную прямо напротив знаменитого собора.

Выйдя из машины, Бесс воскликнула:

– О, он просто восхитителен! Вы только взгляните на все эти статуи и барельефы! Их тут сотни!

– Это правда, – подтвердил Мистер Дрю. – Не хотите под-

няться на вершину одной из башен? Вы сможете получше разглядеть горгулий и полюбоваться городом.

– Да, давайте так и сделаем, – с воодушевлением ответила Джорджи.

Мистер Дрю повел девушек за угол, через переулок со множеством кафе, напротив северной стены собора. За узким дверным проемом поднималась еще более узкая винтовая лестница из камня. Лестница была очень крутой, и с одной стороны на ступенях едва хватало места, чтобы идти на носочках.

– Надеюсь, никто не будет спускаться нам навстречу, – заметила Бесс, нахмурившись.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.